

CH_VB 87.927 vom 23. Juni 1988

Bundesverwaltung, 1988-06-23, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_87.927

FR: CH_VB 87.927 du 23 juin 1988

IT: CH_VB 87.927 del 23 giugno 1988

Volltext

Postulat Biel 910 N 23 juin 1988 dogane e lungo l'autostrada si fanno sempre più frequenti. Succede persine che i veicoli pesanti siano costretti a sostare al Monte Ceneri, nel Bellinzonese e talvolta oltre San Goliardo per evitare ingorghi ancora maggiori al confine italiano. Tutto ciò causa gravi disagi agli autotrasportatori, cosli supplementari e compromette la viabilità locale e auto- stradale, provocando inolre ulteriori inquinamenti e allre moleslie alla popolazione locale che negli scorsi giorni ha inoltrato una pelizione all'autorità comunale. Quesla siluazione di disagio è dovula all'aumento del traf- fico pesante che ha registrato le cifre seguenti: Traffico Sud-Nord autocarri aumento aumento in% 1986 183682 1987 188287 + 4605 + 2,5 1988 (gennaio e febbraio) 31278 + 3727 rispetto ai primi 2 mesi del 1987 + 13,5 Traffico Nord-Sud autocarri aumento aumento in% 1986 109173 1987 118524 + 9351 + 8,6 1988 (gennaio e febbraio) 20079 + 3139 rispetto ai primi 2 mesi del 1987 + 18,5 II Iraffico - e in particolare quello di Iransilo - è Iraltato in modo irrazionale al valico di Brogeda-merci, dove rimane lutlora inallualo l'abbinamento integrale dei controlli dogana- nali previsto dalla convenzione-quadro multilaterale e da un accordo bilaterale sul Iraffico commerciale. Un abbina- menlo, che consenlirebbe di smallire il Iraffico in lempi più brevi, non è slalo sinora realizzalo per l'impossibilità di ottenere l'adesione a quesla soluzione da parte degli organi doganali italiani. Nonostante i tentativi inlrapsi in quesli ultimi mesi dalla Direzione generale delle dogane svizzere, che è convinla di quesla necessità. S'impongono inolre i necessari adeguamenti delle srullure e allrezzature esislenli, sia da parte svizzera, sia da parte ilaliana, dove è f inalmenle in corso, dopo remore decennali, la coslruzione della nuova dogana. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 1. Juni 1988 Dichiarazione scritta del Consiglio federale del 1" giugno 1988 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 1er juin 1988 II Consiglio federale è disposlo ad accettare il postulato. Ueberwiesen - Transmis #ST# 88.379 Postulat Loeb Parlamentarische Vorstösse. Finanzielle und personelle Folgen Interventions personnelles. Conséquences financières et effets sur l'état du personnel Wortlaut des Postulates vom 15. März 1988 Der Bundesrat wird eingeladen, bereits bei seiner Stellung- nahme zu parlamenlarischen Vorlöszen (insbesondere Molionen und Poslulaten), soweit dies möglich ist, finan- zielle und personelle Folgen für den Bund (allenfalls auch für die Kanlone und Gemeinden) in grobem Rahmen be- kannlzugeben. Texte du postulat du 15 mars 1988 Le Conseil fédéral esl invilé à indiquer approximalivemenl, déjà dans ses réponses aux inlervenlions parlamenlairez (nolammenl aux molions el aux poslulals), les consé- quences financières que celles-ci pourraient avoir pour la Confédération el, le cas échéanl, pour les canlons et les communes, ainsi que leurs effels sur l'état du personnel de ces col ledi viles. Mitunterzeichner - Cosignataires: Bonny, Eisenring, Früh, Müller-Meilen, Scheidegger, Sleinegger (6) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Zahlreiche parlamenlarische Vorlösze slellen bei ihrer Ueberweisung finanzielle und personelle Weichen für die Zukunft. Das Parlamenlsmilglied solile vor der Ralsabslim- mung und

somit bevor weitere Arbeiten ausgelöst werden, über den groben Rahmen der Auswirkungen orientiert werden. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 27. April 1988 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 27 avril 1988 Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Präsident: Das Postulat Loeb wird von Herrn Borelli bekämpft. Die Behandlung wird verschoben. Verschober - Renvoyé #ST# 87.927 Postulat Biel Landwirtschaftspolitik. 6. Bericht 6e rapport sur l'agriculture Wortlaut des Postulates vom 30. November 1987 Der Bundesrat wird gebeten, das folgende Konzept für eine Neuausrichtung der Landwirtschaftspolitik zu prüfen, insbesondere, ob es geeignet ist, die Zielkonflikte zwischen den vier Oberzielen der Agrarpolitik (313.1 S. 243, 6. Landwirtschaftsbericht) besser zu regeln und kostspielige Ueber- schussverwertungsmassnahmen zu vermeiden: 1. Preispolitik: Die Produzentenpreise sollen zur Hauptsa- che der Produktionslenkung dienen. Dabei wäre künftig entweder auf jede Preisgarantie zu verzichten oder aber

23. Juni 1988 N 911 Postulat Biel nach Massgabe von Artikel 18 LWG die Mengen mit garantiertem Preis zu beschränken. Eine solche Neuausrichtung der Preispolitik erfordert wohl eine Revision des Instrumentes der kostendeckenden Preise in Artikel 29 LWG. 2. Einkommenspolitik: Zur Sicherung des bäuerlichen Einkommens dienen ergänzende Direktzahlungen. Zu prüfen wären insbesondere kombinierte Beiträge pro Betrieb und pro Hektare landwirtschaftlicher Nutzfläche (ohne Wald). Die Flächenbeiträge könnten nach der Betriebsgrösse, die Betriebsbeiträge nach den Produktionsbedingungen (Berg- und Hügelgebiete) und Produktionsmöglichkeiten degressiv abgestuft, bzw. durch Zuschläge ergänzt werden. Der Bund knüpft die Ergänzungszahlungen an Bewirtschaftungsbedingungen (wie rationelle Betriebsführung, Tierbestand im Verhältnis zur betriebseigenen Futtergrundlage, Intensität der Produktion, Bewirtschaftung von Grenzböden). Für Bauland und Flächen im Ausland werden keine Bundesbeiträge entrichtet. Die erforderlichen Rahmenkredite werden auf dem Weg der Gesetzgebung bewilligt. 3. Straffung der Bundesbeiträge an die Landwirtschaft: Zu prüfen ist die Möglichkeit, ob im Zusammenhang mit den Direktzahlungen (nach Punkt 2) nicht die bisherigen vielfältigen Zahlungen wie die zusätzlichen Flächenbeiträge im Ackerbau, die Kostenbeiträge an Viehhalter und Bewirtschaftungs- und Betriebsbeiträge im Berg- und Hügelgebiet aufgehoben werden können. Diese bisherigen Beiträge wären natürlich neben den ergänzenden Direktzahlungen in die neuen kombinierten Direktzahlungen einzubauen. Auf produktgebundene Beiträge dagegen sollte verzichtet werden. Der Bund konzentriert seine Beiträge an die Landwirtschaft auf die Grundlagenverbesserung, wobei er vor allem die umweltschonende Produktion fördert. 4. Futtermittelpolitik: Zur Förderung der einheimischen Futtermittelproduktion setzt der Bund anstelle der Anbauprämien Uebernahmepreise fest, die einen Anreiz bieten, die Produktion auf den Markt zu bringen. Die Importkontingentierung ist zur Sicherung des Absatzes der einheimischen Futtermittel durch die Uebernahmepolitik der Importeure abzulösen. 5. Einfuhrpolitik: Die Massnahmen zur Regelung der Nahrungsmiteleinführungen sind zu vereinfachen. Mengemassige Beschränkungen sind nach Möglichkeit durch die Uebernahmepflicht für gleichartige einheimische Produkte zu ersetzen. Texte du postulat du 30 novembre 1987 Le Conseil fédéral est prié d'examiner la conception proposée ci-dessous visant à une nouvelle orientation de la politique agricole, notamment l'opportunité de mieux coordonner les quatre objectifs primordiaux de notre politique agricole (6e rapport sur l'agriculture, FF 1984 III 719) et de renoncer à prendre des mesures coûteuses de mise en valeur des surplus: 1. Politique des prix: Les prix à la production doivent servir pour l'essentiel à orienter

celle-ci. A cet effet, il convient de réviser l'article 29 de la loi sur l'agriculture concernant le principe selon les prix doivent couvrir les frais de production. Il faudra soit renoncer entièrement à garantir les prix, soit fixer le volume maximum pour lequel une garantie peut être accordée, en tenant compte des prescriptions de l'article 18 de la loi précitée. Le cas échéant, les producteurs devront participer aux frais de mise en valeur des surplus. 2. Politique des revenus: Des paiements supplémentaires combinés, versés directement à chaque entreprise pour chaque hectare servant à l'exploitation agricole (forêts exceptées), permettront de garantir un revenu minimum aux paysans. Les subsides à la surface devront être calculés de façon dégressive selon la grandeur des exploitations, tandis que les subsides à l'exploitation devront tenir compte des conditions de production (régions de montagne et de collines), ou être complétées par des paiements supplémentaires. La Confédération n'accordera de subventions qu'à des conditions déterminées (gestion rationnelle de l'entreprise, cheptel en rapport avec la production de fourrage de l'entreprise, rendement, exploitation de terrains limitrophes, etc.). La Confédération n'accordera pas de subventions pour des terrains servant à la construction ou des biens-fonds situés à l'étranger. Les crédits de programme nécessaires seront ouverts par la voie législative. 3. Subventions à l'agriculture: Le régime actuel de subventions fédérales devra être rendu plus strict, certains paiements devant même être supprimés. On n'accordera plus de subventions fédérales pour certains produits. On supprimera notamment les subsides complémentaires à la surface pour la culture, des champs, ainsi que la contribution aux frais des éleveurs et, dans les régions de montagne et de collines, les subventions à l'exploitation agricole du sol et aux entreprises. La Confédération accordera des subventions à l'agriculture notamment sous forme de paiements supplémentaires directs, ainsi que sous forme d'aide destinée à améliorer les bases de la production agricole en encourageant tout particulièrement les exploitations respectueuses de l'environnement. 4. Politique en matière de fourrages: afin d'encourager la production de fourrages indigènes, la Confédération fixera des prix d'achat propres à favoriser la commercialisation de la production, ce qui permettra de renoncer aux primes pour la culture des champs. Le contingentement des importations devra être remplacé par l'obligation faite aux importateurs de s'approvisionner dans une certaine mesure sur le marché intérieur, ce qui garantira l'écoulement des fourrages indigènes. 5. Politique en matière d'importation: Les mesures réglant les importations de produits alimentaires devront être simplifiées. La limitation quantitative des importations devra être remplacée dans la mesure du possible par l'obligation d'acheter des produits indigènes similaires. Mitunterzeichner- Cosignataires: Keine - Aucun Schriftliche Begründung - Développement par écrit Eine eingehende Begründung erübrigt sich. Einmal erfolgte sie anlässlich der Debatte über den Sechsten Landwirtschaftsbericht des Bundesrats in der Herbstsession 1985. Obschon das gleiche Postulat (85.559, 23. September 1985) damals nicht auf die Traktandenliste gesetzt worden war, erklärte Bundesrat Kurt Furgler seine Bereitschaft, dieses entgegenzunehmen. Später erklärte der Bundesrat auch noch schriftlich in seiner Antwort vom 3. September 1986 auf eine Motion Neukomm (86.457 vom 2. Juni 1986, Direktzahlungen an die Landwirtschaft) seine Bereitschaft zur Entgegennahme des Postulats Biel. Trotz dieser Bereitschaft ist es im Rat nicht behandelt worden. Weil es seit zwei Jahren hängig war, ist seitens des Generalsekretariats der Bundesversammlung dem Bundesrat mit Schreiben vom 9. Oktober 1987 mitgeteilt worden, dass es abgeschrieben sei. Ich bedaure dies und reiche deshalb angesichts seiner Bedeutung das Postulat erneut ein. Gewünscht wird das schriftliche Verfahren. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 29. Februar 1988 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 29 février 1988 Der Bundesrat ist

bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Präsident: Das Postulat Biel wird von Herrn Schwab bekämpft. Die Behandlung wird verschoben. Verschoben - Renvoyé

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Biel Landwirtschaftspolitik. 6. Bericht Postulat Biel 6e rapport sur l'agriculture In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1988 Année Anno Band II Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 14 Séance Seduta Geschäftsnummer 87.927 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 23.06.1988 - 08:00 Date Data Seite 910-911 Page Pagina Ref. No 20 016 443 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.